

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefraucate nu se
primesc. Manuscrisuri nu se
retrimite.
INSEPARTE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
in Viena: M. Dukas, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppelka
Nachfolger; Anton Oppelka, J.
Danneberg, in Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; in
București: Agence Havas, Suc-
cursale de Roumanie; in Ham-
burg: Karolyi & Liebmann.
Prețuri inserțiilor: o seriă
garmonid pe o coloană 6 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învalială.
Reclame pe pagină a 3-a o
se ia 10 cr. sau 90 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU LVII.

"Gazeta" iese în săptămână.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 5 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la d.d. colectori.
Abonamentul pentru Brașov
la administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagiul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Ună exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atâtă abonamen-
tele câtă și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 55.

Brașov, Joi, 7 (22) Martie

1894.

Calculce dubioase.

Brașov, 9 Martie v.

După o discușiune îndelungată, de patru săptămâni, camera ungară a terminat alaltăieri cu desbaterea generală asupra proiectului căsătoriei civile obligătore. Rămâne acum, ca după feriile Pascilor gregoriane, ce vor dura până de mâne într'o săptămână, să și țină vorbirile de încheiere raportorului proiectului și propunătorii diferitelor motiuni, după cari va urma votarea.

S'au făcut în total patru motiuni: a lui Polonyi, care cere dela guvernă, ca să prezenteze imediat proiecte de lege privitōre la regularizarea raporturilor de avere ale căsătoritorilor și la legitimitatea copiilor; mai departe motiunea lui Apponyi care se redă proiectul de lege comisiunei justițiare, spre a modifica capitulul al 3-lea astfel, ca căsătorile să fiă încheiate de către confesiuni și numai în cazul acela să se încheie înainte autorității civile, decât confesiunile ar refusa încheierea căsătoriei din cauză de impedimente bisericesti. Smialovszky cere să se pună neamănată la ordinea zilei regularizarea congruei, ér Eötvös, în fine, pretinde în motiunea sa, ca statul să ajutore bisericile și școlile confesiunilor recepte pe temeiul §-lui 3 al articului de lege XX din 1848.

Nu incăpe indoelă că, nevindu-se nici un incident neprevădit, marea majoritate a camerei va vota pentru proiectul de lege al guvernului.

Ună asemenea incident, care ar pute împiedeca acesta, s'ar ivi în casul, când de sus, din partea capului statului, s'ar provoca o crasă ministerială și noul guvern ar lua dela ordinea zilei proiectul de lege. Dér mai este și altă posibilitate, ce ar sili pe guvern să se retragă înainte de-a se vota legea pentru căsătoria civilă, — când adecă nu s'ar pute învol cu stanga extremă asupra

tuturor postulatelor, ce le va desfășura ea în desbaterea pe paragrafi. Ar fi de ajuns, ca asupra unei singure cestiuni mai importante să se învoincă năi aliați ai guvernului cu vederile acestuia; pentru ca guvernul să fiă majorizat și silit să se retrage. Și așa raporturile cabinetului Wekerle cu kossuthiștii au devenit cât se pôte de încordate din cauza amărăciunei, ce a provocat o atitudine a lui Wekerle în cestiunea repatrierei lui Kossuth.

Dacă mersul lucrurilor nu se va încurca prin evenimente neprevădute, atunci — după cum calculează "Hazánk" — partidele se vor grupa la votare astfel: din 413 deputați, căci Croații nu vor vota în această cestiune, sunt guvernamentalii 205, apponyiștii 66, dintre cari 8—9 vor vota proiectul; "independentii" sunt 101, dintre aceștia vor fi pentru proiect 32—35; disidenții sunt 23, toți în contra proiectului. Afară de aceștia sunt 8 contrari ai politicei bisericesti, cari au eșit din partida guvernului, dér nu s'au alăturat la fracțiunea Tibad. Inafară de partide sunt 7, dintre cari numai 2 vor vota proiectul. Sunt dér în total 205 guvernamentalii, față cu 205 neguvernamentalii, la cari socotindu cele două cercuri de prezentă vacante și votul președintelui, se completează numărul de 413 deputați. După ce însă o parte a opoșiției sprijinesc guvernul, decât vor vota toți, rezultatul va fi: 291 deputați pentru și 129 contra proiectului căsătoriei civile obligătore. Majoritatea va fi déră de 162, ér în casul cel mai rău de 140 voturi.

Foile apponyiste susțin, că numai influenței contelui Apponyi este a se mulțami, că deputații opoșiștii, cari au mai voit să vorbescă, au renunțat la cuvânt și s'a făcut astfel cu putință încheierea desbaterei generale. Se înțelege, că de aici conchidă la o învingere morală a opoșiției, care a dovedit, că

nu vră obstrucțiunea, căci n'ar avé lipsă de-o asemenea apucătură, sciindu-se mare și puternică. Ele dau a se cunoște, că deși sorțea proiectului este în mâna opoșiției, ea nu se va folosi nici în desbaterea specială de mijlocul obstrucțiunei. Dér, dice "Bud. Tgblatt", decât și nu se va face obstrucțiune, este totuși cu putință ca guvernul să cadă când se va debata proiectul pe paragrafi, căci el de fapt nu mai are majoritate și atēră dela stanga extremă.

În această eventualitate se concentrează pentru moment speranțele apponyiștilor, cari cu bucurie vedă, că raporturile dintre guvern și kossuthiști se încurcă tot mai mult.

Și atunci însă, când nu s'ar implini nici una din aceste speranțe și guvernul ar duce la sfârșit votarea definitivă a proiectului, despre care e vorba, încă nu e decisă sorțea proiectului, care trebuie să fiă primit și de camera magnaților. Aici guvernul va da de o pedecă mare, care, cu toate preșicerile foilor oficiose, pôte să zădărnicească realizarea reformei.

Pôte fi dér întemeiată părerea diarului "Bud. Hirl.", care dice, că viitorul cel mai de aproape este cu totul nesigur: nimeni nu știe ce va fi și cum va fi, deorece și cea mai mică întorsătură a lucrurilor pôte să schimbe situațiunea și pôte ușor să restorne toate calculele.

CRONICA POLITICĂ

— 9 (21) Martie

Afacerea repatrierii lui Kossuth dă multă de gândit guvernului unguresc. După reintōrcerea sa dela Viena, dice "Magyarország", organul partidei independente, ministrul Wekerle a comunicat opoșiției maghiare punctele, pe lângă cari guvernul ar fi învoit să tranșeze afacerea. Ele se cuprind în principiul: „Să i-se dea lui Kossuth după mōrte, totă cinstea, fără ca statul să jōce rol în acesta și fără de-a fi atins regele". Pe basa acesta guvernul

ar fi învoit: 1) ca Kossuth după mōrte să fiă considerat de mort al națiunei și camerei; 2) Camera să pună o cunună pe catafalcul; 3) Camera să ia parte la imormentare printr'o deputațiune; 4) Camera să și exprime condolențele față de familiă; 5) Imormentarea să se facă pe spesele camerei; 6) Inu-și ministrul președinte este învoit să vorbe în cameră asupra morții lui Kossuth și a lua parte la dolul național, în numele guvernului. — Guvernul mai departe nu este de acord, ca dieta să proclame pe „marele patriot de mōrt al țării"; nu se pôte învoi, ca imormentarea a lui să se facă pe spesele statului, să se ridice o statuă pentru eternizarea meritelor lui Kossuth, și în fine la nici o întâmplare nu și va da învoirea, ca rămășițele lui pământesc să fiă aduse în patriă.

Er la 8 ore dimineața a intrat în vigōre convențiunea comercială ruso-germană, și astfel a încetat rebelul vamal, început în Octomvre a. t. Nu numai din punct de vedere economic, ci și politic, este această zi de mare însemnătate pentru referințele dintre Rusia și Germania.

În ședința camerei lordilor englesi, din 19 l. c., lordul Curchill a înaintat un proiect de rezoluțiune, în urma căruia să se enunță, că lordul Rosebery în vorbirea sa, ținută în Edinburg, a ofensat prerogativele camerei.

După cum anunță foile din *Belgrad*, ministrul de finace, Kijavici și-a dat dimisia. Regele, va hotăr numai după întōrcerea lui Simici, cu toate că Kijavici a declarat, că sub nici o condițiune nu este aplecat de a mai ține portofoliul. — La granița serbo-bulgară s'au întâmpnat nise incidente neplăcute, atacuri mai mici între Serbi și Bulgari. Un Bulgar a fost omorât, ér trei sunt răniți. Pentru investigarea acestei afaceri s'a trimis din Belgrad o comisiune la fața locului.

Meetingul din Oxford.

Dlă Dr. I. Rațiu a primit dela președintele meetingului din Oxford,

FOILETONULŪ „GAZ. TRANS.”

Milionarii americani.

(Fine.)

După o aprețiare, aproape sigură, averea familiei Astor este de 200.000.000 dolari, și ea este cea mai avută familiă din Statele unite. La acesta e încă de a se lua în considerare, că averea ei este astfel depusă, încât nu mai cresce, pôte, deorece constă din pământ în cele mai bune părți ale New-York-ului, care numai în cei din urmă șeci ani s'a urcat în preț cu 10% și este tot în crescere. Familia Astor s'a născut în tot-deuna a cumpăra în oraș pământ; arare-ori vindeau ei ceva, dincontră zideau pe el, și apoi își dădeau casele în chiriă. Averea lor constă deci din posesiuni de pământ prețios și case multe, de pără și fier, o posesiune, care nu e espusă la astfel de schimbare de curs, ca hărțile de valōre.

După acesta urmăză familia *Vanderbilt*. Capul actual al casei este în posesiunea celei mai mari părți din averea familiară, care este prețuită la 80.000.000 dolari. După mōrtea capului William H. Vanderbilt, cunoscut sub numirea de rege al căilor ferate, averea mare se împărți între moștenitorii săi numeroși; de aceea singuraticele părți sunt relativ mic.

Între cele mai avute familii, este apoi familia *Rheinlander*, ai cărei strămoși s'au așezat cam cu 100 de ani înainte de asta în New-York. Fundatorul familiei își câțigă o boltiță lângă lacul Hudson; din întâmplare chiar acolo, unde astăzi este centrul orașului. Pământul, pe care el sēmăna legume, aduce astăzi mai multe sute de dolari de metru pătrat. Membrii familiei *Rheinlander* urmară același principiu, ca și cei ai familiei Astor; își înmulțiră în continuu posesiunea și se desbărără de pământul mai puțin valoros, pentru de-a-l schimba cu altul mai bun. Fără de a esagera, averea acestei familii se pôte prețui la 100.000.000 dolari.

Familia *Goelet*, de asemenea de origine germană, pôte mulțami și ea averea ce-o are, stremozilor săi, cari ca și Astor și Rheinlanderii, și-au tot cumpărat pământ și au lăsat în testament, ca să-l conserve cât se pôte la un loc. Moșii lor se află în imediata vecinătate a orașului New-York și represintă un preț de 75.000.000 dolari.

Averea familiei *Gould*, precum și aceea a lui Jay Gould, tot-deuna s'a prețuit în mod exagerat. Averea acestui din urmă se prețuia la 100.000.000 dolari, ba chiar mai mult, pe când totala avere a familiei, înțelegând în acesta și a lui Jay Gould, nu face mai mult, decât jumătate din suma amintită. Era în interesul lui Jay Gould, a fi ținut de mai avută, decât era în realitate, și de aceea nu contraținea nici odată datelor. După mōrtea lui averea era în astfel de stare, încât nu se pôte nici decum evalua cu siguranță, cunoscătorii de-causă o prețuesc la 70.000.000 dolari.

După familiile acestea bogate enorm

urmăză în ceea ce privește averea, încă mulți indiviți. Cel dintău pe lista acesta este fără indoelă *John D. Rockefeller*, regele petrolului, care, lucru de mirat, tot-deuna se scotocește, ca fiindă mai sărac. Cunoscătorii siguri din lumea industrială îl prețuesc la 120.000.000 dolari. Fratele său W. D. Rockefeller, care nici pe departe nu e așa de avut, are o avere de 75.000.000 dolari, care totuși nu-i este destul pentru a pute trăi din ea cum se cade.

Russel Sage, mâna dreaptă a lui Jay Gould, încă este considerată mai sărac, de cum e. El posedă, pôte, cel mai mult aur în totă țera, deorece nu așcă banii nici în hărți, nici în pământ. Este un adevărat om al banului, creditorul dela Wallstreet, care împrumută numai siguri și cu procente mari și numai speculanților, pe timp scurt. Banul lui umblă în continuu, așa încât e în stare a dispune în cel mai scurt timp, peste lōrte mari sume. Averea lui e prețuită la 75.000.000 dolari.

d-lu W. R. Morfill, o scrisore, care in traducere, dupa „Tribuna“, este de urmatorul cuprins:

Președinte! In numele meu și al colegilor mei, Vă rog să exprimați mulțumirile noastre căldurose compatrioților D-vostre pentru telegramele ce ni-au fost trimise la 5 Martie a. c. cu ocazia meetingului asupra ceștiunii române din Transilvania. Tote telegramele au produs o profundă impresie asupra numerosului auditor. De atunci am primit în continuu noue telegrame. In special am fost mișcat de manifestațiunile exilaților din țera; ale studenților din Pesta, Clușiu, Cernăuți, Deva, Timișora; toate clasele societății ni-au trimis felicitările lor. Tote dovedesc că de puternic este sentimentul de conștiinței naționale in sufletul poporului D-vostre.

Admirăm devotamentul D-vostre in lupta pentru viața națională. Vă dorim curagiu și succes bun, și fiți siguri, că simpatia bărbaților noștri celor mai luminați, nu Vă va lipsi. Dovadă moțiunea propusă de Dr. I. H. Bridges, șeful școlii positiviste englese, urmată de Rev. W. Spovner, care in cele mai vii aplause a exprimat dorința, ca poporul român din Transilvania să obțină autonomia națională, și a regretat, că Ungurii, cari acum 46 de ani au deșteptat prin suferințele lor milă in Anglia, tratază într'un mod neuman celelalte naționalități.

Am onore și rămân al D-vostre credincios.

W. R. Morfill,
profesor universitar și
presidentul meetingului.

Asemeni două scrisori a primit și d-na Emilia Rațiu, dela d-mna Otna H. Ball, soția d-lui Balle, profesor universitar și vice-presedinte al facultății St. Iohann's College, apoi dela d-șora Del'Home, care intre altele dă asigurarea, că intotdeauna va lua in apărare pe aceia, cari luptă și îndură atâtea prigoniri.

Ludovicu Kossuth.

in lumina slovacă.

Organul național slovac „*Narodnie Noviny*“ dela 17 l. c., aduce urmatorul articol asupra lui Kossuth:

In Turin incepe a se stinge viața unui bărbat, care a lucrat puternic în țările dunărene, și care a lăsat puternice urme in acele țeri.

Noi toți pre bine șimăm, că pe Ludovicu Kossuth l'a nascut o mamă slavă și că tatăl său a fost un Slovac din centrul Slovacilor, comuna Koschuty lângă Tur. St. Martin. Ne este cunoscut la ce păreri politice a aderat familia lui, și că unchiul său Gurko Kossuth a fost un patriot slovac in anii 1830-40; totu astfel ne este cunoscut, cum își pleca capul infocații purtători al cugetelor curate slovace inaintea bătrânului de 64 de

Despre averea lui Henry Hylton, primul moștenitor al fabricii mari de mătase A. T. Stewart, circular diferite versiuni. Autoritățile mai competente o prețuiesc la 40.000.000 dolari. Puțin inaintea de a muri, Stewart făcu cunoscută averea sa, care se fi fost de 60.000.000 dolari. Hylton moșteni cea mai mare parte din ea, subtragându numai partea văduvei, diferite legate și o sumă pentru edificarea unei catedrale, in care se aședară osemintele lui Stewart. Partea de moștenire originală a lui Henry Hylton s'a totu sporit in urma venitelor crescende ale posesiunii Stewart, cu tote că Hylton, cu ocaziunea apărării testamentului amicului și binefăcătorului său, a jertfit sume considerabile.

O moștenitoare avută este Hetty Green, cunoscută in tota lumea de energică și violenă, care prin manipulațiuni agere își totu înmulțese averea. In Walstreet o prețuiesc la 40.000.000, alții la cel puțin 75.000.000, ba și la 100.000.000 dolari. Dările, ce le plătesce ea, reprezintă o posesiune de pământ in Chicago, care singur

ani Gurko Kossuth, care de confesiune evangelică, era președintele unei table regesci din Tur. St. Martin. El a fost in tot-d'una apărătorul Slovacilor; om, care a jertfit mult pentru limba sa maternă, și care a fost credincios amicilor săi, după cum o dovedește acesta darul său: anul II din „*Nitra*“. In Tur. St. Martin ne povestesc omenii bătrani, că Ludovicu Kossuth in anii copilăriei sale a petrecut mult la familia Kossuth din Koschuty; el s'a jucat acolo și numai sunete slovace i-au cântat inimei sale tinere. Natural, că tatăl o a fost dus de valuri in țera curat maghiară și fiul său și-a dat inima sa națiunei maghiare.

Noi amintim acesta numai pentru de-a dovedi genialitatea națiunei slave, și că ce ură mare a purtat el in inima sa față de națiunea noastră, ură, care se manifestă numai la renegații voluntari, sau involuntari.

Cu tote că avea convingeri mai bune, chiar la începutul carierei sale, el a vorbit și cugetat mult despre înfrățirea națiunilor, însă ura lui față de noi a învins chiar in momentele cele mai hotărâte.

Ca in multe alte lucruri, așa și in politica națiunilor nemaghiare, Kossuth n'a avut nici când un punct de vedere clar, și mai ales noi Slovaci nu putem vedea pe altu cineva in densusul, decât pe cel mai mare inamic al nostru.

Ori cum vom s'uc lucrul, Kossuth n'a fost altceva, decât un *asupritor*, un *tiran* față de tote națiuni.

Recunoștem însă, că Kossuth a fost un orator genial, un muncitor de fer, că spiritul lui a fost cu totul copleșit de maghiarism. El a fost, dreptu cându, cel d'intăiu bărbat de stat modern din Ungaria.

SCIRILE ĐILEI.

— 9 (21) Martie

Alegere de noi episcopi in România.

Pentru ziua de 14 Martie curentu e convocat in sala adunării deputaților, marele colegiu electoral pentru alegerea noilor episcopi de Argeșu, rămasu vacant și prin înălțarea episcopului Ghenadie la scaunul de Mitropolitu Primatu, și de Buzeu, rămasu vacant prin incetarea din viață a repositului episcopu Inocențiu.

Din protopopiatul gr. cat al Sibulului primim următoarele date statistice: In decursul anului 1893 s'au nascut in cele 34 de parochii ale tractului 315 băieți, 314 fete totalu 629 nasceri. In același anu s'au cununat 123 părechi, 8 casuri de moarte s'au ivit 490. Resultă deci un *crescământ* al *poporațiunii* in sumă de 139.

Lăutarii romani in streinătate. Diarele din Nice, precum „*L'union artistique et litteraire*“ și „*L'Eclair*“, cuprind laude nemăsurate pentru banda de lăutari,

prețuesce 12.000.000 dolari, restul se află in New-York și in alte diferite orașe ostice.

Este mare numărul celor ce treu peste marginea milionului; de aceea nici nu e de mirat, decât pe aceia, cari au numai un milion, sau două milioane, nici nu-i bagă in seamă, precum ușor de înțelesu sunt și multele esagerări. In realitate figurază mulți pe lista milionarilor, cari bucurosi ar renunța la speranța de a agonisi și numai un milion, decât ar posedea in adevăr o parte sigură din el.

Cifrele enumerate se bazează pe prețurile autorităților din Walstreet. Cu începutul depresiunii recente însă au scădut foarte mult valorile, așa cătu preste totu la hărții cu preț schimbăcios se pot subtrage cel puțin 15%.

V. S.

ce se află acolo. Direcția stabilimentului „*Jetée-Promenade*“ a angajat, de curendu, pe Mitache Mihaiță, un lăutar român „*minunat*“ — după espresia diarelor din Nice — care, acompaniat de câțiva compatrioți, și-a câștigat admirația publicului. Fără indoială, musica noastră națională, așa de expresivă, măresce mult atracția lăutarilor, și lumea, nesățurată de a-i asculta la „*Jetée Promenade*“, i iau și acasă pentru ca să le cânte dimineța și la serate.

La politechnicul din Zürich printre absolvații diplomați din anul acesta sunt și doi Romani: d-ni *Nicolae de Grama*, Român transilvănean, și *Maximilian Marcu*.

In Italia se întemla lucruri curioase, chiar acum, când întrege țera e in agitație și când anarhiștii aruncă bombe. In Neapoli s'a datu dilege trecute in teatru o reprezentațiune de gală. Cu acesta ocaziune a apărut și prințul de corună pentru a lua parte la reprezentațiune Publicul însă in loc, ea se-lu primese cu „*evviva*“ — l'a fluerat. Se înțelege, că prințul pentru acesta nu și-a exprimat tocmai îndestulirea sa față de primăria orașului.

Napoleon la Țarul. Lui „*Figaro*“ i-se scrie din Petersburg, că cel mai însemnat incidentu din săptămâna trecută, a fost visita prințului Victoru Napoleon. La curte, in salone și in armată făcinea se uisua de a-i face petrecerea mai plăcută. Frațele său Ludovic încă a grăbitu din Caucaș să vină la Petersburg, și astfel împreună au luat parte la tote sărbătoririle. Prințul Cseremetjev a datu in onorea lor un bal mascat, la care a luat parte și Țarul, după două dille a datu Țarul o serată, la care ambii au fost invitati; asemenea au fost invitati și la prânđu la curte. Napoleonii au plecatu din capitala rusescă cu impresiuni și suveniru plăcute.

In Lemberg s'a disolvat societatea studenților ruteni „*Academickij Kruzek*“ din cauza machinațiilor rusofile.

Despre coloniile jidovesci din Argentina ale baronului Hirsch raportază vice-consulul englesu din Buenos-Ayres, următoarele: Cei mai mulți dintre coloniștii jidani au fost neguțatori de măruntșuri, croitori, papucari, rizari, fauri etc. Afară de câțiva Jidani din Basarabia, nici unul nu s'a priceput la agricultura. La începutul anului acestuia, numărul coloniștilor jidani din Argentina a fost de 6300. Pentru planul de colonizare s'au cheltuit 440.000 lire sterlinge, dintre cari jumătate s'au datu pentru pământ. Făcerea familii capătă 190 jugere pământu, 8-12 boi, 2 pluguri și o casă, împreună cu mijlocele de trai, până ce vine secerișul. Indat ce se fundează o colonie, se introduce in ea administrația proprie. Coloniștii își alegu inșiși funcționarii și numescu un reprezentant al societății, care poartă controla. Primarii coloniei se întrunescu in fă-care și hotărescu împărțirea lucrului. Baronul Hirsch a fundat societatea de colonizare jidovescă cu un capital de 2 milioane funți sterlinge, împărțit in 2000 de acții. Tote acțiile, afară de șapte, sunt proprietatea fondatorului.

Anarhiștii din Roma. După ce s'ernat atentatorul cu bombă de pe Montecitorio, poliția italiană a deținut mai mulți anarhiști. Pe basa scrisorilor aflate și ale mărturisirilor făcute, s'a constatat, că a fost plănuită o rescolă in dimensiuni mai mari, la care avea să dea signalu atentatulu de pe Montecitorio. S'au aflat la cei deținuți îndrumări pentru pregătirea de materii esplodătoare, precum și notițe voluminoase despre sumele de bani, cari s'au cheltuit pentru scopuri de conspirare; s'au descoperit și multe proclamări, in cari se făcu provocări de a omori pe omenii avuți.

Exposițiune universală internațională la Madridu. Din luna Aprilie până in luna

Octovre 1894 se va ține la Madridu o expozițiune universală internațională. Expozițiunea va avu locu in Palatul de Arte și Industrii (Proprietatea Statului) și promite a fi sub auspiciu favorabile ca oportunitate și de multu interesu economic. Spania este, ori ce s'ar dice, o națiune mare, bogată și prosperă, care vosesce să mērgă alături cu progresul timpului. Expozițiunea va fi împărțit in 14 grupe, intre cari un grupu pentru agricultură in general și altele speciale pentru diferitele industrii.

Corespondența „Gaz. Trans.“

Oradea-mare, Martie a. c.

(Simptome bolnăvicioase). Intre alte sciri, ce le-am primit dilege trecute din Beiușu, este una, care decă n'asfi da-o publicității, pote ași pēcătui.

E unu simptomu bolnăviciosu alu vieții sociale romănesci din Beiușu, că cei de acolo găsescu totu mai multă plăcere de-a conversa in limba maghiară. Și obiceiul acesta, in locu să dispară, din și in totu mai multu se alimentează, cu deosebire de câtră unii indiviți, cari au ore-cari legături in susu. Etă unu esemplu:

Mi s'a comunicat, că in 25 Februarie a. c. câțiva profesori dela gimnasiul superioru din Beiușu, in frunte cu directorul, s'au intrunit la masa unui prietin alu lor, care e și el Român, ca și ei. Convenirea era in cercu familiar, și potu dice, că și romănescu, fiindu de față numai unu singuru Unguru, impieगतu la dominiul episcopescu.

Până aci tote suntu bune și frumoșe; ei, și ce avem noi de a face cu petrecerea privată a profesorilor romani din Beiușu? Nimicu! Ori și cine își pote petrece, cum îl duce dorul și cheful, in cercu privat. Dér in casulu de față totuși este una de notat și pentru publicul cel mare, dela acea petrecere, ca o aparițiune simptomatică a bolii despre care am amintit la începutu.

Unul dintre profesori a aflatu adecă plăcere, să ridice unu toastu pentru directorul gimnasialu, in limba maghiară. Ce l'o fi îndemnatu, ca el, ca Român, să vorbescă colegilor săi romani in limba maghiară, nu șciu. Destul că el și in cercul acesta intimu romănescu a găsit cu cale a demonstra pentru limba maghiară.

Acestu domn este profesorul Traianu Farkas, care din notar s'a făcutu preot moralist și apoi profesor de gimnasiu; este acelu Tr. Farkas, care când cu afacerea stégului lui Mișuțiu, dintre 12 profesori (afară de cei dimisionati) singuru a fost ascultat de comisarul guvernului. Împrejurarea, că numai elu singuru a fost ascultat, încă nu multu involve, dér cumcă ce a fasonat, n'o șciu până acum decâtu puțin.

Acestu simptomu din viața socială a Romănilor beiușeni, și in deosebi a profesorilor romani de acolo, cari ar trebui să premērgă cu esemplu la tote ocaziunile, in respectarea și îmbrățışarea limbii romăne, este, mi va crede făcinea, foarte bolnăvicios și periculosu. De aceea m'am cređutu datoru de-alu da la lumină..

Bilboru, 17 Martie n. 1894.

La 22 Febr. n. c. s'a săvērșitu aici „*alegerea*“ de notar, primaru și sub-primaru.

Veđi bine, „*alegerea*“ s'a săvērșit și aici intre baionetele gendarmilor. Ca notar a „*reusit*“ unu Maghiar, cu numele Vild Sándor, care într'unu timpu a fostu finanțu, după aceea sub-primaru in Tulgheșu, de unde pentru neregularitățile sale a fostu alungat, și in vēră anului 1892 a fostu pus cu puterea in spinarea locuitorilor din Bilboru, incredințandu-i-se conducerea postului de sub-notaru. In calitatea acesta încă s'a distinsu prin mai multe neregularități, fiind admoniat chiar și cu perderea oficiului.

Dreptu rēsplatu pentru tote acestea, elu este astăđi notar, ér candidatul român, care era bărbat cu studii complete, scie perfectu cele trei limbi și a practicat cu

funcionării timp îndelungată, fără de-a fi făcută o singură observație în contra purtării lui, a trebuit să se retragă și să facă locu Ungurului, care nu are nici măcar o mică cauțiune, așa că în casă de defraudare, la care în totu momentul ne așteptăm, poporul are să suferă pierderile.

Așa-dără notar avem Ungur. Ca primar încă a fost „ales” un Ungur, er ca sub-primar a reușit, ca din grația, un Român, dela care însă nu mult ne putem aștepta.

Abstragându de la corumperea și presiunea făcută asupra alegătorilor, rămâne ca d-lu *parochiu Ionu Tăslăuanu*, care a votat *alături cu Ungurii și cu Jidani*, să spună, cum s'a putut, ca o comună ca Bilborul, care dispune de 180—190 de alegători români, să fie în asemenea modu batjocurită, fără de-a face nici măcar o opoziție demnă și hotărâtă?

Unu alegător.

Predeală, 8 Martie v. 1894.

(Parastas pentru Gr. T. Brătianu).

Domnule Redactor! Am onore a vă comunica următoarele:

Duminea 6 (18) Martie c., secțiunea Predeală a Ligei culturale a făcutu să se oficieze unu parastas în memoria regretatului Grigorie T. Brătianu, fostul președinte alu comitetului centralu esecutivu.

Parastasul a avut loc în biserica domnescă din Bușteni și a fostu oficiat cu solemnitate de către S. Sa părintele archimandritu Dionisie.

Membrii comitetului și ai secțiunii, capii autorităților din comună și dela frontieră, sătenii din Azuga și Bușteni, au asistat la oficierea parastasului.

După predica bine simțită, asupra moralei și iubirei de nemț, rostită de archimandritu Dionisie, a luat cuvântu președintele secțiunii d-lu I. Babeșu.

D-sa printr'o vorbire plină de sentimente patriotice a făcutu biografia ilustrului decedat, a arătat meritele lui nepertitore pentru națiunea română și a terminat dicându, că ligiștii sunt hotărâți a urma căile și povețele date de Grigorie Brătianu, care avea deviza: înainte, totu înainte pentru fericirea și mărirea neamului românesc.

Totu în aceeași zi s'a oficiat în mănaștirea Predeală unu alu doilea parastas pentru Grigorie Brătianu, la care au luat parte toti sătenii din Predeală, și cu această ocași d-nii Dogărescu și Răpeanu au rostit discursuri patriotice.

G. Găvănescu.

Din camera ungară.

Dezbaterea asupra căsătoriei civile.

Sedința dela 17 Martie.

Urmare).

Nicolau Șerbanu: Nu voi să mă ocup de persoane, cari nu facu parte din această cameră; nu voi să dic despre nimeni nimic vătămător, cu atât mai puțin despre vice-spanul dela Făgăraș; o încredințeză această d-lui ministru de interne, care este competent de-a face această și care toate le știe; așa-dăr despre asta mai multu nu voi să vorbesc. (Mișcare în drăpta). După ce comitatu Făgărașului are doi deputați în această cameră, unul este on. meu coleg Mikszáth Kálmán, ér alu doilea modesta mea persoană, eu cred, că decă a fostu cineva chemat de a-și ridica cuvântu atunci, când se dice, că eu aș fi intrigat în contra patriei seu a statului, atunci d-lu deputat Mikszáth Kálmán ar fi fostu în primul locu dator de-a o face acesta, ér nu... (Mare sgomotu și ilaritate în drăpta. S'auzim! în stânga. Președintele sună clopoșelulu).

D-lu deputat a dîsu, că eu prin scrieri volante am agitat în contra integrității statului. Eu îl provocu să arate măcar unu singur exemplar din acea scriere agitatoră în contra statului. Nici-odată o asemenea scriere elu nu va arăta. S'a provocat însă și la o proclamațiune electorală, pe care este adevăratu, că au confiscat'o,

dér și aceea este adevăratu, că au trimis'o procurorului suprem, care a trimis'o îndărăt, deorece n'a aflatu în ea absolutu nimic. (Ilaritate în stânga. Mare sgomotu).

Ce privește însă stégurile, de-aseenea lucrulu nu stă așa; de-orece eu am arborat stégulu alb-albastru numai ca semn de distincțiune față cu ale d-lui candidat de deputat Ullman, ale căru stéguri erau roșii; la mine stégulu cel mare, ce se afla în frunte, și care era cel mai mare între toate stégurile, a fostu stégu naționalu ungurescu. Acesta este adevăratu. (Aprobări în stânga. Mare sgomotu).

Ce privește esirea mea din partida liberală, eu n'am esit în urma acelor acuzări. Adevăratu, că am venit la Budapesta și i-am dîsu d-lui președinte br. Podmaniczky, că până când se va rezolva afacerea, să primescă abdicarea mea. Spun d-lu președinte de partid br. Podmaniczky, decă nu i-am dîsu eu să-mi facă cunoscute acușele ridicate în contra mea, ér dîsul mi-a răspuns, că: noi pe acelea le-am trimis îndărăt. (Mare ilaritate în stânga și stânga estrema). Eu nu m'am mulțumit cu asta, ci am mers la președintele cercului meu electoral și l'am rugat, să-mi facă cunoscute punctele, cu cari sunt acuzat, elu însă mi-a răspuns, că: am hotărât împreună cu spanul să nu-ți spunem (Mare ilaritate în stânga și stânga estrema. Sgomot).

Ce privește aserțiunea, că eu am amenințat Budapesta cu 200,000 de Valah, lucrulu stă așa: S'au adunat vre-o 30 de omeni, Jidani și Sași — Maghiari puțin erau (Mare ilaritate în stânga și stânga estrema) — și mi-au votat nelcredere, fără ca ei să fi făcutu parte din cerculu meu. Eu la asta am dîsu, că decă e de lipsă, potu face să mi-se voteze încredere din partea chiar și a 200,000 de Valah, ér nu numai de 30 de Jidani și Sași. (Mare ilaritate în stânga și stânga estrema. Sgomot în drăpta).

A mai vorbit în fine Polony Géza, care dișe între altele, că decă despre unu deputat există suspiciunea, că nu este adevăratu și onorabilu reprezentant alu ideei de stat: pe unul ca acela nu este permis a-l lăsa să intre într'un cercu politicu, mai ales într'un cercu, care este sprijinitu din partea guvernului. Fiind-că vorbitorulu presupune despre fi-care membru alu partidei liberale, că e bun patriotu, omu de omenia și credincios alu ideei de stat, astfel și pe Șerbanu, care s'a ținut de partida liberală, l'a considerat de atare. Chiar decă ar fi umblat cândva pe cai greșite, acum, când elu face astfel de declarațiuni, cari trebuie să mulțumescă pe ori-care Maghiaru adevăratu. nu este frumos din partea d-văstru (le dice celor din drăpta), ca să ridicați acușe contra aceluia, care a petrecut între D-văstru cu prietini și patriotismu.

Sedința se încheie.

Reforma electorală în Austria.

Dăm ađi în traducere și proiectulu autenticu alu contelui Hohenwart, care este de următorulu cuprinsu:

I. Membrii camerei deputaților se vor alege în viitor:

a) prin alegerile generale ale tuturor cetățenilor îndreptățiți la votu (alegeri poporale); b) prin alegerile corpurilor teritoriale mari de asociațiuni industriale și teritoriale legale (alegeri de corporațiuni).

II. Ca corporațiuni cu drept de alegere vor funcționa: 1) pentru marea proprietate, totalitatea proprietarilor mari a unei țări cu drept de vot, și anume după felurile țării în unulu seu mai multe corpuri de alegere. 2) Pentru comerciu camerele de comeri, fi-care pentru circumscripțiunea sa. 3) Pentru clasa meseriașilor, camerele industriale, ce se vor organiza independentu, fi-care pentru circumscripțiunea sa. 4) Pentru comunele rurale și orașenesce, dieta provincială a fi-carei țări.

III. Dieta provincială alege pe basa stipulațiunilor anexului la constituțiunile țărilor, care are să fie deocamdată supus unei revisuir; ea va funcționa ca corp de alegători pentru camera imperială și după escrierea la timpu a alegerilor, poțe decide, ca ori și la care altu corp de alegători, fi numărulu membrilor prezenți, ori care ar fi.

IV. Alegerile poporale pentru orașe și țără se vor face în districtele de alegere, designate prin alegerea directă comună a celor îndreptățiți la vot; în districtele orașenesce va fi fi-care orașu, seu locu de industrie, ér în districtele rurale fi-care comună, locul de alegere.

V. Îndreptățiți la alegere este fi-care cetățen austriacu, care are 24 de ani și nu este prin lege privatu de dreptulu de alegere, și care a) solvesce o dare directă; b) aparține clasei muncitorilor industriali, relativu, la care au să urmeze stipulațiuni ulterioare c) plătesce o chirie pentru locuința, a cărei sumă se va fixa de către dieta provincială pentru singuratictele locuri.

Proporțiunea deputaților districtelor orașenesce și rurale, aleși de către dieta provincială și de popor, se va fixa așa, că aproape două treimi din numărulu deputaților să fi aleși de către dieta provincială, ér o treime de către popor.

Decă aceste principii s'ar aplica, camera deputaților s'ar compune astfel: 85 deputați ai mării proprietăți, 18 ai camerelor de comeri, 12 ai camerelor industriale, 107 ai orașelor și locurilor industriale; și anume: dintre aceștia 72 fiindu aleși de către dietele provinciale și 35 de către popor; 131 deputați ai comunelor rurale, dintre cari 86 aleși de către dietele provinciale și 45 de către popor. Aceste cifre sunt însă numai aproximativu calculate, și ar putu fi siguru fixate abia după elaborarea regulamentulu de alegere.

Convocare.

P. T. d-nele membre și d-nii membri ai reuniunii femeilor rom. gr. or. din Făgăraș și juru sunt poștiți a participa la a XIX adunare generală ordinară, ce se va ține Duminea în 13 (25) Martie, precist la 3 ore p. m., în școla rom. gr. or. pin Făgăraș.

Obiectele: 1) Raportulu comitetului despre activitatea reuniunii în a. trecut; 2) Censurarea rațiociniului pe a. 1893; 3) Curenții; 4) Constituirea reuniunii pe unu nou periodu de 3 ani.

Făgărașu, 1 (13) Martie 1894.

Maria Danu,
președintă

Ioanu Berescu,
secretaru.

Literatură.

Neue Revue, fôia literară din Viena, fundată de Dr. A. Bauer. Editori: Henric Osten și Dr. Edmund Wengraf. Prețulu de abonamentu pentru Austro-Ungaria pe anu 7 fl., 1/2 anu 3 fl. 50, 1/4 anu 1 fl. 75; pentru străinatate pe anu 14 fl. Apare în fi-care săptămână. Redacțiunea și administrațiunea: Viena I Walnerstrasse Nr. 9. Conținutul Nr. 13: S. Rubinstein: „Der Kampf um das Wahlrecht”; R. W. Emerson: „Eine Vorlesung”; A. Wöfler: „Aus dem Leben Th. Bilroth's”; R. Mayreder Obermayer: „Halb tragisch.“ Theater und Kunst. Miniaturbilder.

In Lito-tipografia Carolu Göbl din Bucuresci (Str. Dómei 16) a apărut: Gramatica istorică și comparativă a limbii române pentru cursulu superioru, de I. Manliu, profesor de limba română la școla normală de institutore din Bucuresci. Form. mare 8^o de 474 pag. Prețulu 5 lei. — Această gramatică, care e cea mai completă dintre gramaticile limbii române, ce le avem până acum, e însoțită de o interesantă prefață de 10 pag; toate teoriile cuprinse în ea sunt ilustrate cu numeroșe exemple, la unele capitule sunt adăuse chiar o mulțime de deprinderi, precum și diferite metode de analize. La finea cărții se află unu micu dictionaru de cuvinte arhaice, parte

dispărute, parte puțin întrebuințate, precum și unu altu dictionaru de cuvinte din documentele vechi.

Arta de a trăi de Stugau, traducere liberă de Ieronim G. Barițiu. Acestu escelent și prea instructiv op, care pentru toate împrejurările vieți ofere bogate consolațiuni și învățături, se poțe procura dela librăria Ciurcu din Brașov, cu prețulu de 50 cr.

Sciri telegrafice.

Turin, 20 Martie. După o lungă agoniă Ludovicu Kossuth a răposat ađi la orele 11 din noapte.

Budapesta, 21 Martie. Mâne camera va ține o ședință, în care guvernulu va face propunerii cu privire la onorurile, din urmă, ce să se aducă lui Kossuth.

Ajutoru pentru școlile din Blăși.

Suma din numărulu 53 alu „Gaz. Trans.” 8299 fl. 98 cr.

Pantelie Văleanu a colectat în Căpalna pe l. Nr. 284 dela: P. Văleanu 2 fl., Iuliu Cornea 2 fl., Bunea Iacobu 1 fl., Alții cu cr. Totalu 6 fl. 10 cr.

Flaviu St. Șuluțu din Vidrasseaua contribut 50 fl.

Beniamin Popu vice-protop. M. Uioerei a colectat 1) Din M. Gheja pe lista Nr. 624 dela: G. Simu preot 1 fl. 40 cr, Alții cu cr. = 4 fl. 05 cr. 2) Din Silvașulu rom. pe lista Nr. 631 dela: Comuna bis. 1 fl. 11 cr. Alții cu cr. = 3 fl. 29 cr.

Ioan Hăteganu vprot. Dergei a colectat 1) Din Recea Cristur pe lista Nr. 405 dela: Victoru Ilișu 50 fl., Beniamin Popu 5 fl., Iosifu Onaci 1 fl., T. Cesareanu prov. dom. 4 fl., Linca Cesareanu. Ios. Pop. câte 1 fl. Ioan I. Deac preot. 2 fl. 05 cr. Alții cu cr. = 2) Din Chendrea pe l. Nr. 398 dela D. H. Costea preot 1 fl. Alții cu cr. = 5 fl. 30 6 fl. 65 cr. 6) 3) Din Borza pe l. Nr. 414 dela: Aurelianus Drăganu 1 fl. 60 cr. 4) Din Chechehata pe lista Nr. 404 dela: St. Popu preot 1 fl., Alții cu cr. = 3 fl. 80 cr., 5) Din Cernicu pe lista Nr. 415 dela: Al. Topan 2 fl., Nic. Patiu 1 fl., I. Romanu 1 fl., G. și Al. Prodanu câte 20 cr. = 4 fl. 40 cr., 6) Din Tihău-Varu pe lista Nr. 419 dela: Al. H. Costea 1 fl. 10 cr., Poporul din Tihău 2 fl., Poporul din Varu 2 fl., Alții cu cr. = 5 fl. 50 cr. 7) Din Chechișu pe l. Nr. 412 dela: I. Popu 1 fl., L. Morceanu 1 fl., V. Murășan 2 fl., V. Oprișu, Maghiaru P. Iulianu Telimau câte 1 fl. Fazețos G. 50 cr. Bis. gr. cat. 3 fl., Comuna Chechișu 10 fl. 70 cr. = 20 fl. 20 cr. 8) Din Fizeșu pe l. Nr. 401 dela: Ilie Șerbanu preot 1 fl. 75 cr. Groza I. 1 fl. Dela mai mulți cu cr. Totalu 12 fl. 9) Din Dergea pe l. Nr. 420 dela: Ioanu Hăteganu vprot. 4 fl. St. Tirziu 1 fl., Alții cu cr. Totalu 8 fl. 15 cr.,

DIVERSE.

Visita monarhului în Monte Carlo.

Impăratulu Franciscu Iosifu în călătoria sa la Cap Martin a vizitat și casina renumită de jocuri hazarde din Monte Carlo. O persoană, care tocmai era pe atunci acolo, povestese următorea istorioră: „Impăratulu a crezut, că va pute petrece câtva timp neobservat în sala de joc; vădendu însă, că a fostu cunoscutu, se depărtă numai decătu. La esire să fi dîsu: „Am avut doi galbeni în vestă, pe cari voiam să-i pun în joc, decă nu m'ar fi cunoscut; așa însă n'am putut s'o facu.”

Costulu câtorva mărci postale. La vîndarea făcută de către domni Ventomsc, Bull și Cooper, la Saint-Martin, Town-Hall, câteva mărci au fost cumpărate cu prețuri de necredut. Spre exemplu: Marca Bretania V. K. s'a vîndut cu 200 franci. — Moldova 108 parale, cu 425 franci. — Spania din 1851 cu 500 fr. — Geneva cu 550 fr. — Vaud de 4 centime cu 350 fr. — Toscana Cocratie, neanulată, cu 350 fr. — Toscană de 3 lei cu 650 fr. O colecțiune de mărci postale rusesce cu 2875 fr. și o marcă din Capulu Bunei Speranțe cu 1050 fr. Toate gusturile sunt gusturi!

Proprietaru: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.			
Din 20 Martie 1894.			
Renta ung. de aur 4%	118.10	ung. de credit	439.75
Renta de corone ung. 4%	95.05	austr. de credit	368.70
Impr. oail. fer. ung. in aur 4 1/2%	126.25	Napoleon d'ori	9.91
argint 4 1/2%	101.80	Marc imp. germ.	60.95
Oblig. " " de ost. I. emis	123.30	London (lire sterling)	124.60
Bonuri rurale ungare	95.50	Rente de corone austr.	97.80
croate-slavone	99.-		
Imprum. ung. cu premii	152.25	Cursul pieței Brașov.	
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	144.50		Din 21 Martie 1894.
Renta de hartie austr.	98.20	Banote rom. Cump.	9.82
argint	98.10	Vend.	9.86
aur	119.55	Argint roman.	9.75
Losuri din 1860	146.-	Napoleon d'ori	9.86
Acții de-ale Băncii austro-ungară.	1020.-	Galbeni	5.80
		Ruble rusești	132.50
		Marc germane	60.70
		Lire turoescl	11.15

Nr. 2467—1894

PUBLICAȚIUNE.

Mai josă amintite locuri pentru arătură și livezi în fostul dominiu și pe teritoriu orașenesc se vor da **Vineri în 6 Aprilie 1894, înainte de prânz la 10 ore, în arândă** pe durata de 6 ani, începându cu 1 Noiembrie a. c., respective, întru cât aceste locuri cadu în rayonul de comasațiune, pe timpul până când se va efectui comasațiunea.

Se invita deci reflectanții, ca celți multu până la 10 ore înainte de prânzu a amintitei zile se-și asternă la oficiul orașenesc economic ofertele scripturistice, timbrate și inchise, provădu cu unu vadiu de 10% din arândă acuală oferată. Vadiulu acesta pôte consta seu în parale gata, seu în hârții de preț.

Condițiunile de arândă se pot examina la amintitulu oficiu în decursul oreloru oficiöse.

Fia-care reflectantü are de-a depune, înainte de ce are de a se admite la licitațiunea verbală, unu vadiu de 10% din prețulu de strigare.

In ofertele scripturistice, carü se vorü deschide după licitațiunea verbală, are de a se amintu loculu asupra carü reflectetüz oferentulu, mai departe ofertulu are se conțină dechiarățiunea, cumcă oferentulu i suntü cunoscutu condițiunile de arândă și că se supunü lorü necondiționatü, în fine arândă are de a se amintu în ofertü în cifre și litere.

Locurile de arendatü suntü următorele:

I

Locuri pe teritoriu orașenesc.

A) Pe durata de arândă de 6 ani.

- Livadea logofstului prețulu de strigare 20 fl.
- Loculu feruginosu (Eisengrund) celü mare și micü prețulu de strigare 30 fl.
- Livadea orașenescă în Timișulu de josü prețulu de strigare 40 fl.
- Livadea în Traczkö, prețulu de strigare 8 fl.
- Stafenulü mare și micü, prețulu de strigare 35 fl.
- Livadea vișilorü în Timișulu de susü, prețulu de strigare 5 fl.
- Livadea Hirscher și Gröpa lungă prețulu de strigare 50 fl.
- Livadea în Piszeacü și pisculu lungü prețulu de strigare 100 fl.

B) Cu arândă de unü anü, respective până la finalisarea comasațiunei

- Maiierulü macelarilorü (Fleischhauerweiher), prețulu de strigare 8 fl.
- Livadea lângă spurcatura, prețulu de strigare 20 fl.
- Doze petece de locü, în stafenü lângă isvöre, prețulu de strigare 50 fl.
- Livadea în Lipiasü, prețulu de strigare 60 fl.
- Loculu căpitanulu prețulu de strigare 10 fl.
- 7 jugere livadie în brazda a 5. prețulu de strigare 75 fl.
- Livadea oficiösă, parțela 1—10 dincöce de Bërsä prețulu de strigare 600 fl.
- Livadea oficiösă, parțela 1—4 dincolo de Bërsä prețulu de strigare 30 fl.
- Prima parțela în Tabara mare prețulu de strigare 120 fl.
- A doua parțela în Tabara mare prețulu de strigare 110 fl.
- A treia parțela în Tabara mare prețulu de strigare 120 fl.
- A patra parțela în Tabara mare prețulu de strigare 90 fl.
- Prima și a doua parțela în Tabara mică prețulu de strigare 70 fl.
- Doze petece de locü lângă Bërsä brazda a 4-a prețulu de strigare 15 fl.
- Prima parțela în Stafenulü micü prețulu de strigare 15 fl.
- A doua parțela în Stafenulü micü prețulu de strigare 35 fl.
- A treia parțela în Stafenulü micü prețulu de strigare 35 fl.
- A patra parțela în Stafenulü micü prețulu de strigare 35 fl.
- Hotarulü boilorü cu unghiurile de lângă Bërsä prețulu de strigare 2700 fl.

II.

Locuri de arătură și livezi în fostulu dominiu cu arândă de 6 ani.

- Locuri de arătură și livezi în Apața prețulu de strigare 150 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Krizbav prețulu de strigare 200 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Satalu nou prețulu de strigare 40 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Brantü prețulu de strigare 300 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Zernescü prețulu de strigare 170 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Tohanulü nou prețulu de strigare 200 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Vlădeni prețulu de strigare 140 fl.
- Locuri de arătură și livezi în Bodza mică prețulu de strigare 800 fl.

Brașovü, 3 Martie 1894.
Magistratulü orașenescü.

Cheque-Conto
la postă
Nr. 505.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

INSTITUTULÜ DE CREDITÜ
ȘI DE ECONOMIÜ

„ALBINA“

FILIALA BRAȘOVÜ,

Recomandäm P. T. public pentru plasare de capitale

Scrisurile fonciare de 5%

ale „Albinei“ inst. de cred. și econ. în Sibiu.

Acelea sunt emise în bucăți de fl. 1000 și fl. 500 și se fructifică cu **netto 5% fără nici unu scădemënt.**

Cuponii de interese se răscumpără la jumătate de anü la 1 Ianuarie și 1 Iulie la caselle institutulu din Sibiu și Brașovü și la „Pester ung. Commercial-Bank“ în Budapesta **fără nici unu scădemënt și liber de ori ce provisiune.**

Pentru fructificarea punctnală și răscumpărarea scrisurilü fonciare garantezä:

- Ipotecile, care în sensulu legelü pentru scrisuri fonciare coperirea detentorilorü de scrisuri fonciare și ascurate prin intabulare în cărțile funduare în favorulu acelorä, asupra carora se emit scrisuri fonciare până la maximum 1/3 a valörelü de prețüre, ceea ce se confirmä prin controla Comitetalü de supravegliare pe fia-care scris fonciar emis.**
- Scrisurile fonciars ofer deci o siguranță mai mare ca și pupilarä.**
- Fondulu de garanție de fl. 200,000 specialü al scrisurilü fonciare, preșerisü de legea amintită pentru mai mare siguranță a detentorilü de scrisuri fonciare, care fondü e detașatü din capitalulu de acțiuni alu institutulu.**
- Tötä cealaltä avere a institutulu inclusive fondulu de rezervä.**

Scrisurile fonciare de 5% ale „ALBINEI“ atät cu privire la siguranța lor absolutä, cât și ca una din chârțiile indigene cele mai fructifere se recomandä deci de sine pentru plasarea de capitale, de bani pupilarü, fonduri publice și private etc. și le vindem pe cât ajunge provisiunea lor în cursul de marfä al bursei din Budapesta.

La cumpărarea unei cantități mai mari le oferim în cursul mijlociu.

„ALBINA“
institut de credit și de economii
FILIALA BRAȘOV.

46-*

„VATRA“

FOAIE ILUSTRATÄ PENTRU FAMILIE

sub redacțiunea
D-lor I. SLAVICI, I. L. CARAGIALE și G. COȘBUC.

Acestä revistä ilustratä este dirigitä de unü dintre cei mai aprețiați scriitorü românü, cu menirea de a oferü Onor. publicü cetütorü românü, **cele mai bune scrieri** ale celor mai talentați scriitorü românü **din töte părțile locuite de Romäni.**

Trebuia în sfârșitü o foie, care se ocupe unü locü de cinste pe masa fie cärei familü romänescl.

Nu va fi cruțată nici o jertfä pentru ajungerea acestui scopü; grija de căpetenie fiindü a nu lăsa se se srreöre în acestä revistä nimicü nepotrivitü cu tradițiile nëmulü nostru și cu moravuri e familiei.

Cele mai bune **nuvele, romane, povestiri, poesii** etc. **originale și ale-se,** vorü ocupa primulü locü și numai întâmplătorü în alü 2-lea rândü traducțiuni. Töte insä în cea m i curatä, mai aläsă și mai frumoäsä romänescă.

Artele, știința, recensuniile teatrale și musicale, noutățile literare, evenimentele însemnate, partea variatä și humoristică, töte își vor avé colönele speci le rezervate în acestä foie, cu competiță și cu onestitate redactate

Nici viața casnicä nu va fi negliatä. Sfaturi bune din punctul de vedere alü educațiunei. igieniei. îmbrăcămișilü, a traiulu economicü, felurite îndrumări folosit re economiei casei, vorü fi trat te cu multä grijä.

Lust așiniile vorü fi alese pe câtü e cu puțință din istoria nëmulü nostru, copil după tablourile artiștilorü noștri și a celorü străini. vederi felurite din țara nösträ și de pretutindeü unde locuescu Românü.

În aceste condițiuni se va present onor. public românü föia ilustratä pentru familie

„VATRA“ CA UNÜ MÄRGÄRITARÜ ALÜ LITERATUREI NÖSTRE NAȚIONALE, și va apare de 2 ori pe lunä, ad-că 24 fascicule pe anü de câte 4 cöle 4^o mare, tipăritä cu îngrijire pe hartie velinä.

Prețulu abonamentulu pe unü anü este: pentru Austro-Ungaria: **Coröne 24,** pentru țările Uniunei Latine **Fr. 24.** -- Vëndarea cu numärlü **Coröne 1.10,** (Austro-Ungaria, **Fr. 1.10.** (Țările Uniunei-Latine).

Subsemnatulu Vë rögä sä primii cu simpatie aparița acestei publicațiunii romänescl și sä i asigurati continuitatea prin binevoitorulu D-Vöstre spröjünü, abonändu-Vë la ea.

Cu deosebitä sti ä: **C. SFETEA,**
Librar-editor. — București.

870,10—80

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețulu abonamentulu este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —

Pe șese luni 6 fl. —

Pe unü anü 12 fl. —

Pentru Romänia și străinätate:

Pe trei luni 10 fr.

Pe șese luni 20 fr.

Pe unü anü 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecä.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anü 2 fl. —

Pe șese luni 1 fl. —

Pe trei luni 50 cr.

Pentru Romänia și străinätate:

Pe anü 8 franci.

Pe șese luni 4 franci.

Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se facü mai ușorü și mai repede prin mandate postale.

Domnii, carü se vorü abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămuritü și a arätä și poșta ultimä.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“